

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 200

[2004/35072]

5 DECEMBER 2003. — Decreet houdende instemming met de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lid-Staten, enerzijds, en de Democratische Volksrepubliek Algerije, anderzijds, en de Slotakte, ondertekend in Valencia op 22 april 2002 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lid-Staten, enerzijds, en de Democratische Volksrepubliek Algerije, anderzijds, en de Slotakte, ondertekend in Valencia op 22 april 2002

Artikel 1. Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.

Art. 2. De Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lid-Staten, enerzijds, en de Democratische Volksrepubliek Algerije, anderzijds, en de slotakte, ondertekend in Valencia op 22 april 2002, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,

P. CEYSENS

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1838, nr. 1. — Verslag : 1838, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1838, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergadering van 19 november 2003.

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 200

[2004/35072]

5 DECEMBRE 2003. — Décret portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Valence, le 22 avril 2002 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Valence, le 22 avril 2002

Article 1^{er}. Le présent décret règle des matières communautaires et régionales.

Art. 2. L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République algérienne démocratique et populaire, d'autre part, et l'Acte final, signés à Valence le 22 avril 2002, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,

P. CEYSENS

—
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents. — Projet de décret : 1838, n° 1. — Rapport : 1838, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1838, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption : séance du 19 novembre 2003.

—
MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 201

[2004/35067]

12 DECEMBER 2003. — Decreet tot wijziging van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 5 van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° het bureau mag onder de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers, personen bevoegd om de vennootschap of de vereniging te verbinden of te vertegenwoordigen of onder de hoofdaandeelhouders, in zoverre deze laatsten in de feiten de bevoegdheden van bestuurder uitoefenen, geen personen hebben :

a) die tijdens een periode van vijf jaar, voorafgaand aan de erkenning of tijdens de duur van de erkenning, aansprakelijk gesteld zijn voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap, bij toepassing van de artikelen 35, 6°, 63ter, 123, tweede lid, 7°, of 133bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of meermaals een functie van zaakvoerder of gemachtigde hebben uitgeoefend in een gefailleerde vennootschap;

b) die tijdens de periode van vijf jaar, voorafgaand aan de aanvraag tot erkenning of tijdens de duur van de erkenning, herhaaldelijk of op een ernstige wijze in overtreding zijn geweest op het gebied van de fiscale verplichtingen, de sociale verplichtingen of de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de exploitatie van een bureau voor private arbeidsbemiddeling;

c) aan wie de burgerrechten en politieke rechten zijn ontnomen; »;

2° de bepaling onder 10° wordt vervangen door wat volgt :

« 10° het bureau mag niet in de plaats treden van de opdrachtgevende werkgever bij de aanwervings- of ontslagbeslissing; ».

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde decreet wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. De erkenning wordt in principe verleend voor een periode van onbepaalde duur.

De minister kan, na eenparig advies van de adviescommissie, beslissen dat de erkenning voor een periode van bepaalde duur van minimaal één jaar en maximaal vier jaar wordt toegekend, indien er gerede twijfel bestaat omtrent het voldoen aan de erkenningsvoorwaarden. Na verloop van de erkenning voor bepaalde duur, wordt de erkenning automatisch omgezet in een erkenning van onbepaalde duur, tenzij de adviescommissie ten laatste drie maanden voor het verstrijken van de erkenning voor bepaalde duur het betrokken bureau uitnodigt voor een hoorzitting in het kader van :

1° een nieuwe erkenning voor bepaalde duur;

2° de intrekking van de erkenning;

3° de vervanging van de lopende erkenning door een erkenning voor de duur van zes maanden tijdens welke het bureau het bewijs moet leveren dat opnieuw voldaan wordt aan de erkenningsvoorwaarden.

Wat de erkenningen voor een bepaalde duur betreft, bepaalt de Vlaamse regering, na advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, de nadere regels met betrekking tot de procedure tot erkenning en hernieuwing van de erkenning. »

Art. 4. In artikel 8 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met een 5°, dat luidt als volgt :

« 5° het is verboden om bij exclusiviteit personen ter beschikking te stellen van één gebruikende onderneming. »;

2° in § 2, eerste lid, en § 3, eerste lid, wordt de volgende zin toegevoegd :

« Het bureau dient tijdens de duur van de erkenning aan deze voorwaarden te blijven voldoen. ».

Art. 5. Artikel 9 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 9. Het bureau dat een erkenning aanvraagt, deelt het adres in het Vlaamse Gewest mee waar de documenten en stukken zoals bedoeld in artikel 18, § 2, 3°, ter beschikking zullen worden gesteld. Het bureau kan het adres van de betrokken Vlaamse inspectiedienst meedelen. »

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, 7° wordt vervangen door wat volgt :

« 7° het bureau toelaat dat in het bureau activiteiten worden uitgeoefend door bureaus of door werknemers van bureaus waarvan de erkenning werd ingetrokken of geschrapt. »;

2° er wordt een § 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 5. Vanaf de dag waarop de intrekking van de erkenning van kracht wordt, mag het bureau geen nieuwe overeenkomsten meer afsluiten. De minister kan, na advies van de adviescommissie en in het belang van de werkzoekende, het bureau de toestemming verlenen de lopende overeenkomsten verder uit te voeren voor een maximumduur van zes maanden, zonder dat de overeenkomsten mogen gewijzigd, hernieuwd of verlengd worden. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS
De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Stuk. — Ontwerp van decreet : 1803, nr. 1.

Zitting 2003-2004.

Stukken. — Amendementen : 1803, nr. 2. — Verslag : 1803, nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1803, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergadering van 3 december 2003.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 201

[2004/35067]

12 DECEMBRE 2003. — Décret modifiant le décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant le décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. A l'article 5 du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande sont apportées les modifications suivantes :

1° la disposition sous 3° est remplacée par ce qui suit :

« 3° le bureau ne peut compter parmi ses administrateurs, gérants, mandataires ou personnes habilitées à engager ou représenter la société ou l'association, ou parmi les actionnaires principaux, dans la mesure où ces derniers exercent dans les faits les compétences d'administrateur, des personnes :

a) qui, pendant une période de cinq ans précédant l'agrément ou pendant la durée de l'agrément, ont été tenues responsables des engagements ou des dettes d'une société tombée en faillite, en application des articles 35, 6°, 63^{ter}, 123, alinéa deux, 7° ou 133^{bis} des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ou ont exercé à plusieurs reprises les fonctions de gérant ou de mandataire dans une société tombée en faillite;

b) qui, pendant une période de cinq ans précédant l'agrément ou pendant la durée de l'agrément, ont manqué à plusieurs reprises ou gravement à leurs obligations fiscales, à leurs obligations sociales ou aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exploitation d'un bureau de placement privé;

c) qui ont été privées de leurs droits civils et politiques; »;

2° la disposition sous 10° est remplacée par ce qui suit :

« 10° le bureau ne peut se substituer à l'employeur-mandant pour la décision d'embauche ou de licenciement; ».

Art. 3. A l'article 7 du même décret, le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. L'agrément est octroyé en principe pour une durée indéterminée.

Le Ministre peut, sur avis unanime de la commission consultative, décider d'octroyer l'agrément pour une durée déterminée de un an au moins et de quatre ans au maximum, s'il existe un doute légitime quant à la conformité aux conditions d'agrément. A l'expiration de l'agrément à durée déterminée, l'agrément est converti automatiquement en un agrément à durée indéterminée, à moins que la commission consultative n'invite le bureau concerné, au plus tard trois mois de l'expiration de l'agrément à durée déterminée, à une séance d'audition dans le cadre :

1° d'un nouvel agrément à durée déterminée;

2° du retrait de l'agrément;

3° du remplacement de l'agrément en cours par un agrément d'une durée de six mois pendant laquelle le bureau est tenu de démontrer qu'il remplit de nouveau aux conditions d'agrément.

En ce qui concerne les agréments à durée déterminée, le Gouvernement flamand arrête, le Conseil socio-économique de la Flandre entendu, les modalités de la procédure d'agrément et de renouvellement de l'agrément. »

Art. 4. A l'article 8 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1° il est ajouté un 5°, rédigé comme suit :

« 5° il est interdit de mettre des personnes exclusivement à la disposition d'une entreprise utilisatrice. »;

2° au § 2, premier alinéa, et au § 3, premier alinéa, la phrase suivante est ajoutée :

« Le bureau est tenu de continuer à remplir ces conditions pendant la durée de l'agrément. »

Art. 5. L'article 9 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 9. Le bureau qui demande un agrément communique l'adresse en Région flamande où les documents et justificatifs tels que visée à l'article 18, § 2, 3° seront mis à la disposition. Le bureau peut communiquer l'adresse au service d'inspection flamand concerné. »

Art. 6. A l'article 11 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 7° est remplacé par la disposition suivante :

« 7° le bureau autorise que des activités soient exercées dans le bureau par des bureaux ou des employés de bureaux dont l'agrément a été retiré ou supprimé. »;

2° il est ajouté un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. A partir du jour d'entrée en vigueur de l'agrément, le bureau ne peut plus conclure de contrats. Le Ministre peut, sur avis de la commission consultative et dans l'intérêt du demandeur d'emploi, autoriser le bureau à continuer à exécuter les contrats en cours pendant une période maximum de six mois, sans que les contrats puissent être modifiés, renouvelés ou prorogés. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

—
Note

(1) *Session 2002-2003.*

Document. — Projet de décret : 1803, n° 1.

Session 2003-2004.

Documents. — Amendements : 1803, n° 2. — Rapport : 1803, n° 3. — Texte adopté en séance plénière : 1803, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : séance du 3 décembre 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 202

[C — 2004/35058]

17 OKTOBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vaststelling van de verplichte bijdrage van de reders van Belgische vissersvaartuigen, tot spijziging van het Fonds voor Scheepsjongens in 2003

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de wet van 23 september 1931 betreffende de aanwerving van personeel ter zeevisserij, inzonderheid op artikel 3, vervangen bij de wet van 13 augustus 1990 en gewijzigd bij de wet van 13 februari 1998;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 27 juni 2003;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor Scheepsjongens, uitgebracht in zijn zitting van 9 december 2002;

Gelet op advies 35.705/1/V van de Raad van State, gegeven op 28 juli 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De verplichte bijdrage ten laste van de reders van Belgische vissersvaartuigen, die bedoeld worden in artikel 1 van de wet van 23 september 1931 betreffende de aanwerving van personeel ter zeevisserij, bijdrage voorzien bij artikel 3 van voormelde wet, wordt voor het werkingsjaar 2003 vastgesteld op 0,12 % van de bruto-besomming van de vangsten in 2003 verkocht in Belgische en in buitenlandse havens.

Art. 2. Voor het omzetten, in EURO, van de bruto-besommingen van de vangsten verkocht in het Verenigd Koninkrijk en Denemarken wordt als basis genomen de op de respectievelijke verkoopdata geldende officiële middenkoers op de geregelende wisselmarkt.